

# Smile Toyooka.

【スマイルトヨオカ】

18 2015 August  
豊岡市商工会通信



## 人めぐり

但馬の東から発信する  
次世代の軽トラック

但東自動車株式会社

岩出 勝秀さん

軽トラックのカスタム専門店という、前代未聞の事業に取り組む但東自動車株式会社の社長 岩出勝秀さんにインタビューさせていただきました。海外でもその走破性と屈強さから「サムライトラック」と呼ばれ、車マニアの間で着々と人気を集める軽トラ。もう、ただの農作業車とは呼ばせない!今アツい、遊べる軽トラの真髓がここに!

## 町めぐり

各支部からの  
報告・お知らせ

## 業めぐり

かん なべ よう そん しょう  
神鍋養鱒場

補助金採択者  
インタビュー



但東自動車株式会社  
代表取締役  
岩出勝秀さん

Interview

仕事と遊びの両方に使える  
軽トラを作りたい。

# 但東自動車株式会社

ちゃんまで幅広い世代に人気の車、それがピックアップ。若者でも手の届く価格帯の車ということで、自分好みにカスタマイズして乗るっていうのが向こうでの主流スタイルなんです。それがカッコいいんですよ、本当に。日本でも一時期ブームの兆しがあったのですが、風土の違いや道路事情等乗り切らずに生産中止してしまっただけです。今の日本に目を向けてみてアメリカのピックアップに変わる実生活に根付いた車ってなんだろうと考えてみたんです。すると、田舎に行くと一家に1台ある軽トラがまさにぴったりじゃないかと思っただけです。視界は良好で小回りは利くし、日本の狭い公道でもすいすいと走れる。しかも国内では本格的に仕事としてやっている所が少なかつたんです。でも問題もあって、軽トラにはピックアップのようなスタイリッシュさがないんです。若者、特に女性にはとても受け入れられる車ではないですよ。元々ジムニーの車高を上げるカスタマイズも取扱っていたので、軽トラも車高を上げて色々カスタマイズしたら、ピックアップのように見栄えする車になるのでは？というアイデアが浮かんできたんです。思い立ったが吉日、早速デモカーを作っていくつかイベントに参加しました。すると結構反響があつて、好評だったんです。色々な雑誌の取材も頻繁に来ていただけになりました。言う外の業者さんも現れました。但馬には農業や林業をされる方も多し、民宿の女将さんの中には軽トラに乗って買い付けに行かれる方も結構いらつしゃいます。見た目はもちろんですけど実用性が損なわれないよう工夫して、「仕事と遊びの両方に使える軽トラ」というのをコンセプトに開発に力を注いでいます。

商工会を利用して

実は商工会との付き合いはまだ1年ちょっとなんです。知り合いの商工会員さんの勧めで活用するようになったんです。それまでも一応会員ではあったんですが、全く活用したことがなかったんです。去年の今頃に小規模事

業者持続化補助金を申請したのが初めてですね。活用してみても分かったのは豊岡市の商工会は地元企業のためにとても親身になってくれるという事。担当していただいた方もすぐく精神的に尽くしてくださつたし、書類の抜け落ちた部分もすぐにフォローしていただいたいき、知らなかつた情報も次々に教えていただいた。ここまでされている商工会って他府県見回しても余りないのでは。一緒に軽トラ事業をやつてる県外の事業所さんにこの補助金の話をしたら、早速地元商工会に申請しに行ったみたいなんです。新しい情報がどんどん増えていく中で、自分たちだけじゃ解決出来ない部分を、本当に力になってサポートしてもらえると霧囲気が、豊岡市の商工会からは感じられます。それでこそ本当に商工会だつて、でもやっぱり活用しようという心持ちで行かないと得れる物も得られないので、これからはもっと積極的に活用させていただこうと思つていますね。



これからの課題

今の所、軽トラのカスタムに関する問合せは県外からのみで、地元には全くと言っていい程浸透していないんですよ。これまで地元情報誌に掲載したり、専門誌に取り上げられる機会も増え、東京オートサロン（国内最大のカスタムカーショー）に出展したりと結構積極的に

会社の始まりから現在まで

創業は昭和48年の3月、元は父が切り盛りしていた会社でした。当初は自転車屋から始めてバイク、車と取扱うようになり、自動車販売とアフターケアをしていました。僕は元々この会社を継ぐつもりで、高校を出てからは市内の車屋さんに就職し数年修業して戻ってきました。その後、父が病気で倒れ社長業務を続けていくのが困難となり、平成19年に社長として着任しました。また、会社のピンチに兄が常務として帰って来てくれて、それからは二人三脚で頑張っています。

うちでしか出来ない事を探して

ここ数年不景気で車が売れない上、年々車の性能も良くなっているため故障も少なく整備の仕事も減りつつあるんです。さらに自動車メーカーさんの方で製造から販売、アフターサービスまで作業を徹底一貫される所が増えています。この先仕事が少なくなつて町工場の仕事が無くなつていくのが目に見えていたんです。何か従来の仕事に代わる「うちでしか出来ない事」がないか探していた時に、ふと軽トラに目がいきました。軽トラって10年以上フルモデルチェンジしないんです。他の車が次々にハイテク化していく中、軽トラだけは先進技術から随分と遅れて車の中のガラバゴス状態なんです。フルモデルチェンジしても特に目立つ最新の技術はほとんど導入されていないんですよ。整備する時も特殊な専用工具を必要としなくて、まだまだうちの様な田舎の町工場でも整備が続けられるんですよ。それならばと軽トラの特化を思い立つたんです。

憧れのアメリカンスタイルを日本で

軽トラに着目したそもそのきっかけは、アメリカであらゆるシーンで活躍するピックアップトラックのような軽トラを作りたいといった思いからです。仕事にはもちろん、サーフィンやキャンプから引越まで1台あると万能に使える、若者からおじいちゃん、おばあさんまで。Rしていたので、少しは認知度が上がったと思つていたので、やっぱり田舎では必然的に軽トラ＝農業用の足という固定観念が出来る上がつちやつているので、お金をかけてキレイにするというのがピンと来ないのかもしれない。軽トラは新車買つたのかもしれない。地元の認知度を上げる事が今後の課題の一つです。せっかく農業やレジャーに適した土地に恵まれているんですし、有効活用できる車づくりをしないとね。

お客様の言葉を糧に

当初はもう少し若者もリフトアップ軽トラに興味を持ってくれるかと思つていたので、意外な事に40代、60代のお客様がほとんどで、しかも農業や漁業、林業といった仕事とは関係なしに興味で買われる方が結構多かつたんです。カッコいいから乗りたいって言って。ピックアップトラックが欲しいんだけどどうかなか手が出せない、そこで手軽な軽トラでいい感じ。もう一ええ年して笑われるんだけど、って言いながらも買われていかれます。中には80歳近い方もいらつしゃいました。また、遠方からいらして、一晩店の前にテントを張つて次の日仕上がった軽トラに乗って帰られる方もいました。昔改造しておられた方や車が好きだつた方が、ある程度年を重ねられてまたちょっといいじりになって時に軽トラなら、っていう方が多いですね。奥さんに許可を求めるとも軽トラだと色んな理由が立つみたいで（笑）。そんな風にただ純粋に「カッコいいから乗りたい」って言うてくださった方がいる事は本当に励みになります。元々は和製ピックアップを目指して始めた事業ですからね。これからは若者や女性にもたくさん乗ってもらつてどんどん軽トラユーザーが増えていけばいいな、と思います。

概要  
事業所名 但東自動車株式会社  
住所 〒668-0311 豊岡市但東町合51  
TEL 0796-540206



年配の方や仕事で使うという方も多い軽トラ。軽自動車の規格ギリギリで作られる軽トラは、少し車高を上げたりタイヤを太くするだけで車検を通らない車に。カスタム初心者の方が多いので、安全面に細心の注意を払い、すべての車検に合格することを前提に作るんだとか。カスタムのメリット・デメリットをしっかりと理解していただくという意味で、お客様向けの注意喚起の文章を納車時に渡すんだそう。普及し始めた際に長く人に愛される物にするには、最初にやり始めた業者が土台をしっかりと作っておく事が大切なんだと語る岩出さん。

▼構想の元となったピックアップトラック。写真はトヨタのピックアップトラック「HILUX VIGO」。日本では生産しておらず、全てタイから輸入・販売している。



SAMURAI PICK



▲一般的な軽トラから、見た目も性能も大きくグレードアップしたりリフトアップ軽トラ「SAMURAI PICK シリーズ」。アゲトラ専門のカスタムパーツブランド「AGFACT（エージファクト）」を4社合同で立ち上げ、パーツ開発にも力を入れる。また、現在は農業女子の意見を取り入れつつ女性向けのかわいい軽トラも試作中。

# 町めぐり

Town Information



## 日高

お知らせ

第7回とくまるゼミナール  
～お店の人が教えてくれる知って得する体験教室～  
8月18日(火)～9月19日(土)

初めてのウクレレ、森のなかの簡単アウトドアクッキングなど…新企画満載で実施中。  
受講料：無料(内容によっては材料費がかかる場合があります)

FBページ「とくまるゼミナール」で検索!

### とくまるゼミナール 通称「まちゼミ」

プロの技術を楽しく体験・学習! お店の人が教えてくれる知って得する体験教室です。お客様は基本的に無料でイロイロ学べて「満足」、お店には「新規顧客・ファン」が生まれ、まさに「賑わい」が生まれる、三方よしの取り組みです。  
ぜひ、「お店」と「まち」のファンになって下さい。



報告

### 旨いもん探しひだかバル&スイーツ 2015

10月24日(土)～11月1日(日)

地域活性化を目的として今年も開催します。日高町内飲食店等の魅力をぜひ! 探してみてください。

FBページ「旨いもん探しひだかバル&スイーツ」で検索!

### 会員懇談会

9月12日(土) 19:00～

道の駅 神鍋高原 ピアガーデン

会員の皆様相互による情報・意見交換また交流を図ることを目的に開催します。ぜひ、ご参加お待ちしております。

Choice



道の駅神鍋高原の駐車場に温泉スタンドが設置されています。料金も20ℓ/10円・200ℓ/100円ととてもリーズナブルです。温泉水を持ち帰って自宅で温泉を楽しんで下さい。

## 出石



お知らせ

### 秋祭り

10月11日(日)

出石藩きものまつり

10月24日(土)・25日(日)

お城まつり

11月3日(火)

お問い合わせ ☎52-2113

Choice

城下町いずし一斉打ち水  
夏(7・8月)30度以上の  
暑～い日の10時と15時



夏の暑い日が続く中、少しでも涼をと地域住民約50人による「一斉打ち水」が行われました。使用する水はお風呂の残り湯などで、環境にも配慮された取り組みです。浴衣姿での打ち水は、城下町の風景によくなじんでおり、観光客の方々にも風情ある夏を感じながら涼しいひと時を過ごしていただきました。

## 竹野

お知らせ

「竹野発 豊岡の特産品開発」  
異業種交流活性化支援事業  
平成27年度～平成29年3月31日までの2年間

事業名：「異業種間の連携を構築し竹野発豊岡の特産品を開発する事業」を実施しています。この事業を通して、参加事業所や竹野地域の活性化の可能性を探ります。現在、交流会に小橋昭彦氏(株式会社近所代表取締役)をファシリテーターとしてお迎えし和気あいあいと交流しています。第3回目を8月25日(火)に開催します。途中からの参加も大歓迎です。一緒に地域の活性化について考えましょう。



報告

### 「なごみの灯り事業」をPR! 乗って帰ろうデー(豊岡市)ののっかりました

7月8日(水) 豊岡市役所稽古堂前広場

竹野町の情報発信を目的に、豊岡市で開催される「乗って帰ろうデー」の会場雰囲気づくりになごみの灯りを提案し、点灯しました。

前日から準備に入り、当日は竹野駅から自動車を利用し会場に入ります。ピアガーデンには500名近い参加者がありました。竹野支部役員と女性部員はロジナリエによる灯りの点灯のPRチラシを会場に配布しました。途中で夕立にあいましたが、なごみの灯りを見ながらのピアガーデンは最高に盛り上がりました。



お問い合わせ ☎47-1771

報告

## 但東

### 「ヒト・モノ・カネが動く儲かる地域づくり」 地域活力増進を目指した協議会

6月23日(火)

但東支部では、今年度、人口減少、高齢化、社会インフラの整備による地域間格差の拡大等、地方の中山間地域の抱える問題を共有し地域の課題解決に向け、商工会員、関係機関等と第1回目の協議会を開催しました。

「ヒト・モノ・カネが動く儲かる地域づくり」、「持続的に成長する企業づくり」に向け地域経済活性化と地域の元気づくりにつなげるための体制づくりと事業プランニングを協議しています。



報告

### 但女連親睦グランドゴルフ大会、準優勝

7月15日(水) 兵庫県立但馬ドーム



但女連親睦グランドゴルフ大会が開催され、但馬地区女性部から13チームが出場しました。但東支部は準優勝し、クラブ片手に和やかな雰囲気の中で大いに親睦を深めました。

お問い合わせ ☎56-1178

報告

## 城崎

### 第39回城崎温泉 ふるさと祭り

8月4日(火)

城崎支部では、連日の暑さにも負けず今年も城崎温泉ふるさと祭りを開催しました。ステージイベントでは、ちびっ子に大人気のオンセンジャーも参加し、北柳通りには29店、駅通りには地元の初参加も含め20店のお店が並びました。祭りのフィナーレは9時からの花火大会で多くの方に楽しんでいただきました。地域の方々にご協力をいただき、一緒に盛り上げることができました。ありがとうございました。



お知らせ

### コウノトリチャレンジ ライドin但馬

9月6日(日)

但州湯島の盆

9月12日(土) 20:00～

雨天の場合は、9月13日(日)に順延

月見飾り

9月27日(日)

秋祭り

10月14日(水)・15日(木)



報告

### 七夕飾り事業

8月3日(月)～8月7日(金)  
外湯7か所・木屋町小路

旧暦の8月7日にあわせ、笹を用意し、色とりどりの短冊に願い事を書いて飾って頂きました。たくさんの方々が、真夏の日差しの中で時々風揺られておりました。みなさまの願い事が叶うといいですね…!



お問い合わせ ☎32-4411

## ラジオ A おっとりっしゃ! ねっとわーく

7月よりFMジャングルで豊岡市商工会の新番組「おっとりっしゃ! ねっとわーく」がスタートしました!  
ラジオを通じて「おっとりっしゃ! 豊岡市商工会ってこんなことしてるんかいな!」「がっせえ! 元気あるがな!!」という情報を発信していきます。お得な情報、参加しなくなるイベント情報などをお伝えしていきます。ぜひお聞きください!

放送日や内容など詳細は商工会ホームページまたはFacebookをご覧ください。

放送期間 2015年7月～12月

放送日  
毎月第1水曜日 18:15～(15分間)  
(再放送 第1金曜日 12:10～)  
毎月第3水曜日 18:15～(15分間)  
(再放送 第3金曜日 12:10～)

お知らせ

## FMジャングル 76.4MHz





# かん、なべ、よう、そん、じょう 神鍋養鱒場

十戸の滝



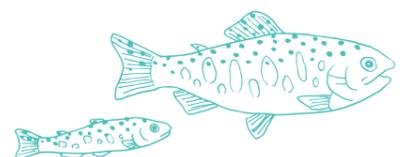
## 業めぐり Various Works

**日** 高町十戸を歩くとさまざまな水音に出会います。滝や溪流の近くではドウドウと響く川音、養殖池ではニジマスがびちゃんと跳ねる音、ワサビ田ではぶくぶく湧き出る水の音、水路ではさらさらと優しい水音が奏でられます。夏には、清流のみで繁殖するキンポウゲ科の多年草、梅花藻(バイカモ)の白い可憐な花がゆれています。民家を縫うように流れる生活水路では水草が揺れ、野菜を洗ったり、スイカやビールを冷やす光景が今でも見受けられます。ここ、日高町十戸の清水は神鍋高原に降る雨や雪解け水が、約2万年前から3千年前の間に神鍋火山群の噴火によってできた溶岩の断層をくぐって湧き出る伏流水で、主に「大池」「中の池」「小池」「堂の川」「十戸の滝」の5箇所から湧き出ています。水温は11〜13度、1秒間に600〜700リットル、ドラム缶約3本もの水が絶えず湧き出し、県内随一といわれる水量を誇っています。

**こ** 地域の養鱒業は、大正12年頃から円山川で捕獲したサケの卵を採取し、孵化育成に取り組んだ事に始まり、ニジマスの養殖は昭和初期からおこなわれるようになりました。高級魚として珍重され、一時は海外へも盛んに輸出されていました。ここで65年続く「神鍋養鱒場」で3代目 田村元さんが、約千坪の養鱒池でニジマス、アマゴ、イワナなどを養殖しています。元さんは約10年前に実家のあるこの日高町十戸に戻りました。養殖業を継ぐことは元さんにとって「当たり前」の事でした。通常ニジマスは、自然界で年1回しか産卵しないため安定供給が難しかったが、1年を通じて安定供給するために、先代が試行錯誤を繰り返して「苦労の末、年3回の自家採

卵を可能にしました。元さんは先代からの技術を受け継ぎ、品質向上と安定供給を目指し、全ての作業を「自身の目と手で行います。そうすることで日々成長する魚達の微妙な変化もすぐわかるそうです。ニジマスには酵素、乳酸菌などを与えて魚の消化吸収能力を高め、またイワシの魚粉を与えて全く臭みのない味に更にオリジナリティをつけています。海の魚にも負けない味が自慢の一つです。また、通常ニジマスの身は白ですが、オキアミなどに含まれるアスタキサンチンを与えることで、赤い身になります。大きいもので3年、小さいもので1年半かけて育てています。一般に川魚は生食に適さないと言われていますが、十戸の清水で育つ神鍋養鱒場の魚は調理方法を選ばず生で食べることに甘味が増します。料理人に最高の1匹を届ける為、試行錯誤を繰り返しています。現在、「但馬の美味しい食材」の一つとして神戸のホテルでは「田村鱒」の名で食されています。

**品** 質向上に信頼関係。ほとんどがリピーターであり、口コミが増えていったお客様ばかり。手間隙を惜しまずかけてやること。何よりもお客様にとって「特別な1匹」であること。とにかく、美味しい！と言ってもらえる、その為に日々の努力を惜しみません。



data  
かんなべようそんじょう  
神鍋養鱒場  
〒669-5365 兵庫県豊岡市日高町十戸72  
TEL 0796-44-0015

## 補助金採択者 インタビュー

平成7年創業、19期目。先代から木造アパートの建築とその運営に携わっている。入居は約8割を維持。4年前より所有物件にあった空店舗を自主経営の飲食店(ピアドリット)に改装し、そのビル2階を共同シェアオフィスに改装。東京都中央区に中古ビルを購入し、1階に但馬地方の食材を売りにする飲食店舗、その2、3階を東京R不動産社との協力で、現代陶器の販売等の商業店舗等として賃貸収入を得ている。

通常の不動産賃貸業にない新しいサービスとして、付加価値のある生活環境と周辺地域のコミュニティ体制を整えることが重要だと考え、閉館した旧豊岡劇場(昭和2年創業)を購入。従来の映画館としてはなく、地域の人々が集まる拠点として平成26年12月にリニューアルオープン。劇場を中心とした新しい場の構築を目指している。



(有)石橋設計  
石橋秀彦さん

**利用した補助金名**  
ものづくり補助金、創業補助金  
**制度をどこで知りましたか?**  
団体に所属するのが苦手で、当初は商工会に入っていないませんでした。国の補助金があるという情報を知り、何か利用できる補助金がないか商工会に問い合わせたのがきっかけです。

**補助金を申請しようと思ったきっかけ**  
映画もデジタル化の時代で、現在ある機械では映画を上映するのが難しい状況でした。施設も80年以上が入っておらず、水道、電気設備もやりかえる必要がありました。また、新しい拠点としてロビーにカフェ兼バーを作りたいと考えており、その資金も必要でした。

**申請するうえで苦労したこと**  
現在の事業概要や強みを生かし、新しい事業をどのように進めていくかを申請書に落とすのが大変でした。ものづくり補助金申請に有利と聞いて、経営革新計画も提出し承認されましたが、スケジュールが非常にタイトでした。



**採択されたときはどうでしたか?**  
「豊岡劇場」でものづくり補助金、「COMMUNITY SPACE x BAR ajito」で創業補助金と、続けて採択が決まり夢のような気持ちでした。これで、映画を上映できる、人が集まる場所を作れると思うと喜びもひとしおでした。

**専門家からのアドバイスは受けましたか?**  
計画策定のために、藤尾政明先生にお世話になりました。このような面白い取組は、絶対成功させましようという具体的な計画を組んでくださいました。オープン後もクラウドファンディングやイベントの際にご支援いただき、とてもいい縁だったと感じています。

**今後のビジョンは?**  
映画館で映画を観ることの魅力を伝えたい、街に映画館があることの素晴らしさを感じてほしいと思っています。まだ設備面が整っておらず夏は暑く、冬は寒い環境ですが、補助金等をうまく活用しながら地域の皆さまに愛される映画館でありたいと考えています。

**商工会に期待することはありますか?**  
市の補助金も県の補助金もあてにできない中、商工会からの有益な情報で事業を進めることができたいと思います。今後人も脈づくりに協力いただきたいと思っています。

**皆さんへのメッセージ**  
映画だけでなく、小ホールでは色々なワークショップが開催され、会場レンタルもしています。BARでは昼は本格的なコーヒー、夜はワンコインでお酒が楽しめます。トイレもとても綺麗になりました。女性も安心して足を運んでくださいな!



【(有)石橋設計 事務所】  
〒669-5306 豊岡市日高町水上69  
TEL 0796-42-1844  
営業時間 9:00~17:00  
定休日 日曜日  
WEB http://ishibashi-flats.com

【豊岡劇場】  
〒668-0026 豊岡市元町10-18  
TEL 0796-34-6256  
営業時間 10:00~24:00  
定休日 月曜日  
WEB http://toyogeki.jp/

平成27年  
11月30日(月)まで  
使えるよ!

5,000円分のお買い物で  
20%ポイント還元!!  
1,000円の金券!!



びっぴい!  
お買い得ポイント

期間 平成27年 9月1日(火) ~ 10月31日(土)

ポイントシールの発行枚数には限りがありますのでなくなり次第終了となります。

利用方法

まずは、加盟店で  
いつものようにお買い物



ご注意ください

- 500円に満たないお買い物を合算してポイントをもらうことは出来ません。
- 複数店舗でのお買い物を合算してポイントをもらうことは出来ません。
- ポイント付与の対象となる1回のお買い上げ金額は10万円を上限とします。
- 商品券・ビール券・酒券・図書券・切手・官製はがきなどの換金性の高い商品、および、たばこ・医療費・金融保険商品・保険適用の処方箋薬・介護保険適用の福祉用具・不動産の家賃・インターネット販売・遊戯業の利用は対象外となります。
- 金券のご利用は、次のお買い物からとなります。金券でお支払いいただいた分には、新たなポイントは付与されません。また、つり銭はお出し出来ません。
- ポイント付与対象外の商品・サービスには、金券をご利用出来ません。
- 商品の返品の際には、付与されたポイントもお返しいただけます。

ポイントシールの発行枚数が予定数に達すれば、事業期間内であってもポイント付与を終了します。

とってもお得!

期間中は豊岡市プレミアム付商品券を使うと、さらにお得!!

たけのユーアイカード加盟店

ひだか商品券加盟店

出石町ポイントカード会

但東町ポイントカード会

「いいね!」  
しよう!

豊岡市商工会 公式 facebook



~とよおか おっとりっしゃ! ねっとわーく~



豊岡市商工会のFacebookはもうご覧いただいていますか?

セミナーやイベントの情報から、豊岡市商工会の日頃の様子まで...

さまざまな情報を発信しています!

会報ではお届けできない、タイムリーな情報をお伝えしていきます。

ぜひ「いいね!」をお願いします!



豊岡市商工会 <http://ingnet.jp>

- 本部 / 〒669-5311 豊岡市日高町日置 65-1 TEL.0796-42-4751 FAX.0796-42-4350
- 城崎支部 / TEL.0796-32-4411
- 竹野支部 / TEL.0796-47-1771
- 日高支部 / TEL.0796-42-1251
- 出石支部 / TEL.0796-52-2113
- 但東支部 / TEL.0796-56-1178

編集後記.....まだまだ厳しい暑さが続いています。皆さまいかがお過ごしでしょうか。会員の皆さまが笑顔で企業活動が行われるように願い「SMILE TOYOOKA」(スマイルとよおか)として会報を発行し、今後も頑張っている企業、魅力情報を発信している地域にスポットをあて、広く多くの皆さまにお知らせしていきます。